

# Le Journal des Yerrois



www.yerres.fr

## LA RÉNOVATION DU CHÂTEAU BUDÉ A DÉBUTÉ

  Suivez nous ! 

### ACTUALITÉ



**20 BOUGIES  
POUR LA MJ !**

### VIE ASSOCIATIVE

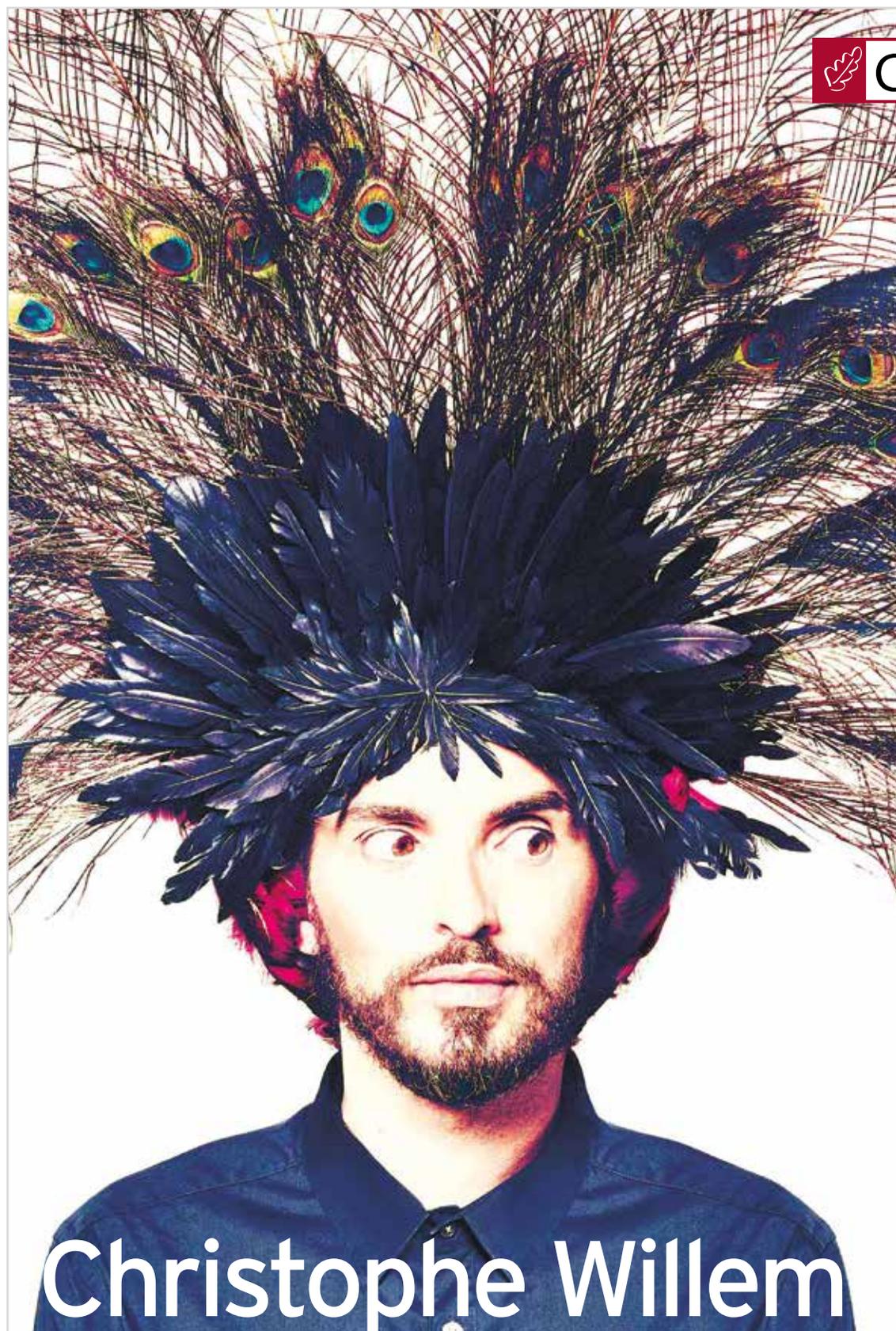


**JAMAIS SEUL  
POUR COURIR**

### VIE CULTURELLE



**LA GRANDE GUERRE  
S'EXPOSE**



# Christophe Willem au CEC

L'artiste est de retour à Yerres avec son nouvel album et 4<sup>e</sup> album, « Rio ». Lumineux, frais et vivant, Christophe Willem propose des titres optimistes sans hésiter à mettre parfois le doigt sur des sujets sensibles. Un mélange pop, fun et soul.

- 🕒 **Vendredi 16 novembre à 20h30 au CEC. Réservations sur le site [spectacles.levaldyerres.fr](http://spectacles.levaldyerres.fr) ou tel. 01 69 02 34 35 du mardi au vendredi 9h-12h30 / 13h30-18h30 et le samedi 9h30-12h30 / 14h-18h**

## Centenaire de l'Armistice de 1918

Le 11 novembre marquera le centenaire de la signature de l'Armistice de 1918. À cette occasion, la Ville organise une commémoration spéciale.

- 🕒 **Vendredi 9 novembre à 19h : vernissage de l'exposition "De l'Armistice au traité de Versailles, la fin d'un cauchemar et un futur en question" à la salle Malraux.**
- 🕒 **Dimanche 11 novembre :**
  - **à partir de 8h45 : hommage au cimetière, cortège vers le Monument aux Morts et cérémonie,**
  - **à 13h45 au CEC : chants par la Chorale du Taillis et verre de l'amitié.**
- 🕒 **Samedi 17 novembre à 15h au CEC : conférence animée par le Général Bourachot.**



## UNE HISTOIRE DE FOUS



**L**e mercredi 3 octobre dernier, les Yerrois stupéfaits ont découvert que le niveau de notre rivière bien-aimée qui a donné son nom à notre ville, avait baissé de près de 1,80 mètre par endroit.

Berges fragilisées, écosystème dévasté, paysage abîmé.... tout cela parce que le barrage de Chalandray situé entre Montgeron et Yerres avait soudainement cédé. Suite à la protestation de la Ville, le SYAGE (Syndicat mixte pour l'Assainissement et la Gestion des Eaux du bassin versant de l'Yerres), chargé de la gestion de la rivière a rétabli le barrage permettant à l'eau de remonter.

Quelle surprise d'apprendre quelques jours après, qu'en vertu de l'application d'une directive européenne sur les ouvrages hydrauliques anciens (DCE 2000) et d'une circulaire du gouvernement, le SYAGE prévoyait de supprimer les 8 barrages qui régulent le niveau de l'eau sur les 35 kilomètres du cours de la rivière dans le Val d'Yerres !

Un premier test va être organisé entre Boussy-Saint-Antoine et Epinay-Sous-Sénart avec la suppression du barrage de Rochopt.

Cette politique est totalement inadaptée à un cours d'eau qui traverse les zones urbaines où les berges ont été souvent surélevées pour faire passer des canalisations d'eau.

Ainsi, si par malheur cette suppression des barrages était généralisée, notre rivière perdrait tout son charme, les pêcheurs ne pourraient plus s'adonner à leur passion et la plupart des arbres dont les racines sont maintenues par la pression de l'eau seraient déracinés, bouleversant notre paysage notamment le long de la Propriété Caillebotte.

Avec le Maire, nous combattons jusqu'au bout cette folie qui participe d'une application bureaucratique stupide de prescriptions qui valent peut-être pour certaines rivières de montagne ou de campagne mais qui ne sont pas du tout adaptées à notre rivière.

À suivre.... ■

**Nicolas Dupont-Aignan**  
Conseiller municipal de Yerres  
Député de l'Essonne

## LE CHÂTEAU BUDÉ, PATRIMOINE EXCEPTIONNEL DE LA VILLE



**L**e Château Budé fait partie intégrante de l'histoire de la ville de Yerres. Certaines parties du bâtiment remontent au XI<sup>ème</sup> siècle. La Ville se doit de préserver et de valoriser ce bâtiment exceptionnel inscrit au titre des Monuments Historiques, qui participe à la richesse de son patrimoine.

Lorsque le château, qui appartenait alors à la Fondation Claude Pompidou, a été mis en vente, la Ville a activement recherché un repreneur en étroite collaboration avec la Fondation, qui n'avait pas vocation à gérer des biens immobiliers. C'est un propriétaire privé qui a finalement racheté l'édifice et a entrepris sa réhabilitation. La première phase des travaux a débuté cet été, en collaboration avec l'Architecte des Bâtiments de France et les services de la Ville. Le gros du chantier aura lieu début 2019, en étroite concertation avec la Municipalité, qui a racheté une parcelle du site.

La Ville s'est en effet portée acquéreur de la partie boisée du fond de la propriété afin que ce terrain, inscrit en espace boisé classé, soit réaménagé pour créer un sentier piéton qui reliera la rue Charles de Gaulle à celle de l'Abbé Moreau. Un projet enthousiasmant, tant pour la Municipalité que pour les Yerrois et les commerçants, et qui permettra de participer à la redynamisation du centre-ville. C'est avec une grande joie que je peux aujourd'hui vous annoncer que ce projet, soumis au vote du Conseil Municipal du 11 octobre dernier, est désormais entériné.

Dernier point et non des moindres, la rénovation de ce domaine historique ne coûte rien à la Ville, les travaux étant intégralement supportés par le repreneur privé, que je tiens à remercier pour son investissement et son engagement en faveur de notre commune.

À l'image du château, le chantier est exceptionnel. C'est pourquoi, nous avons souhaité vous associer, en vous permettant de suivre les différentes étapes des travaux. Une rubrique spécifique « Rénovation du Château Budé » a ainsi été créée spécialement sur le site internet de la Ville.

Ensemble, nous poursuivons la préservation et l'embellissement de notre cadre de vie. ■

Votre maire,  
Olivier Chabry

# LES INTERVENTIONS DANS LA VILLE



**CES DERNIÈRES SEMAINES ONT VU S'ACHEVER D'IMPORTANTES TRAVAUX DE VOIRIE ET D'AMÉNAGEMENT.**

Fin des travaux de sécurisation avenue de la Résistance, où deux plateaux surélevés ont été aménagés à l'angle de la rue du Chevalier de la Barre et entre les rues Danton et Carnot.



Un "feu à récompense" a été implanté avenue de la Résistance, à l'angle de la rue Corneille. Son principe : il reste au rouge et passe au vert dès qu'un véhicule est en approche et respecte la limite de vitesse.



Après le nettoyage du monument aux morts et de ses lettrages, ses abords ont fait l'objet de travaux d'aménagement, que ce soit le parvis ou la réalisation des massifs.



Les travaux de rénovation de la chaussée de la rue Émile se sont achevés au début de l'automne. Suivront d'ici fin janvier 2019 la pose des nouveaux candélabres et la réfection des trottoirs.



Une parcelle boisée à Grosbois, sur laquelle se tenait un ball-trap jusqu'à la fin des années 70, a été débarrassée des billes de plomb qui jonchaient le sol. 30 m<sup>3</sup> ont été récoltés et recyclés.



### Baisse du niveau de l'Yverres

Début octobre, une baisse significative du niveau de l'Yverres (jusqu'à 1m80) a été constatée entre la rue de l'Abbé Moreau et la plaine de Chalandray. Elle résulte d'un dysfonctionnement du barrage de Chalandray, qui s'est abaissé sans raison apparente.

Cette baisse du niveau des eaux a fragilisé les berges de l'Yverres, qui se sont affaissées par endroits. Les aménagements de riverains des bords de l'Yverres ont aussi été endommagés. Les équipes du Syage, à qui incombe la gestion des rivières, ont remonté manuellement les vannes du barrage et en 48h, l'Yverres avait retrouvé son niveau habituel.



### Fuite d'eau colmatée en forêt

Le signalement de Yerrois auprès de la Municipalité a permis de déceler une fuite sur la canalisation de transport d'eau qui traverse la forêt de la Grange. Celle-ci alimente les réservoirs de la ville.

De par l'accès difficile en milieu naturel, Suez a procédé à des sondages, puis a mandaté une société pour accéder à la fuite.

Cette canalisation étant spécifique, Suez a dû commander la pièce à changer et intervenir à plusieurs reprises.





LA BOUTIQUE ÉPHÉMÈRE FÊTERA SA PREMIÈRE BOUGIE LE 8 DÉCEMBRE AVEC UN SUCCÈS GRANDISSANT.

# UN AN POUR INSTANT PRÉSENT

## En bref

### PLU : réunion et balades urbaines

Dans le cadre de la révision du Plan Local d'Urbanisme, le service Urbanisme organise une réunion publique et plusieurs balades urbaines. La réunion publique aura lieu le jeudi 8 novembre à 19h30 à l'Orangerie de la Grange au Bois. Cette réunion sera suivie de 3 balades urbaines.

En compagnie de professionnels de l'aménagement, venez découvrir Yerres sous un autre angle et de manière active, à travers différentes thématiques.

3 promenades sont organisées :

- **SAMEDI 10 NOVEMBRE :** 2 parcours similaires de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 16h30 sur le thème "Le patrimoine bâti et sa prise en compte dans l'évolution de la ville".
- **SAMEDI 17 NOVEMBRE :** de 14h30 à 16h30, sur le thème "Les continuités écologiques, enjeux et acteurs".
- **SAMEDI 24 NOVEMBRE :** de 14h30 à 16h30, sur le thème "L'aménagement des abords du quartier de la gare".

📍 **Inscription obligatoire auprès du service Urbanisme :** [revisionplu@yerres.fr](mailto:revisionplu@yerres.fr) ou 01 69 49 77 41.

La devanture est désormais bien connue des Yerrois : *Instant Présent*, la boutique éphémère yerroise a ouvert ses portes voici un an, le 13 novembre 2017. Une année bien remplie, durant laquelle se sont succédés 66 exposants.

### Une belle aventure

L'idée d'ouvrir une boutique éphémère a fait son chemin au sein de la Municipalité après le déménagement de la librairie *le Pain de 4 Livres*. Cette dernière laissait ainsi vacante une boutique spacieuse (54m<sup>2</sup>) et parfaitement placée, rue Charles de Gaulle, face à l'église. Il n'était pas question de laisser les rideaux baissés sur un tel commerce ! Aussi, les élus se sont inspirés des projets qui ont vu le jour dans des villes comme Saint-Maur ou Sucy-en-Brie. Après quelques travaux de rafraîchissement, une nouvelle enseigne et l'analyse de dizaine de candidatures d'exposants, la boutique a ouvert

ses portes en novembre de l'année dernière. Le concept vise à accueillir des créateurs, artisans ou revendeurs sur une courte durée, une à deux semaines maximum. En outre, l'implantation d'une boutique éphémère permet de dynamiser le commerce en centre-ville.



### Un concept séduisant

Depuis, le calendrier de réservations d'*Instant Présent* ne désemplit pas. Les avis des exposants venus en 2017 et 2018 sont excellents. « *Magnifique semaine passée à la boutique de Yerres, accueil incroyable des Yerrois* », « *un endroit idyllique* » ou encore « *espace exceptionnel au cœur du centre-ville* » : tels sont les commentaires laissés par les internautes sur la page Facebook d'*Instant Présent* ou sur le livre d'or laissé à disposition des exposants. Une réussite donc, pour un concept séduisant pour les créateurs : la boutique leur permet de s'offrir une visibilité vis-à-vis du public à moindre coût, sans avoir besoin de louer ou d'acquiescer un local sur le long terme, ce qui représente une véritable difficulté pour certains entrepreneurs.

La boutique éphémère vous donne rendez-vous pour une nouvelle année à la découverte de nouveaux bijoux, vêtements, décorations ou services ! ■

Du 13 novembre 2017 au 31 décembre 2018, la boutique éphémère, c'est :

- 57 semaines d'ouverture
- Plus de 10 000 visiteurs
- 2 semaines de travaux
- 65 exposants différents venus poser leurs valises dont :
- 37 mode et bijoux
- 20 meubles et décoration
- 2 santé et bien-être
- 2 épicerie fine
- 2 jouets et jeux
- 2 prestations de service

### Les exposants de novembre

- **30 oct.- 4 nov. :** *Aby Gardner* (créateur prêt-à-porter, bijoux), *Kika's* (maroquinier designer), *La case d'Estelle* (modiste)
- **6-11 nov. :** *Tassone sport* (lingerie sportive et de confort, maillots de bain), *LR health & beauty* (bien-être, soins cosmétiques, parfums, maquillage)
- **13-18 nov. :** *Nathalie Joly* (objets de décoration, vannerie, poterie, linge de maison)
- **20-25 nov. :** *Dany's Arts* (sculpteur et peintre)
- **27 nov.-2 déc. :** *Maison citron* (objets de décoration, cadeaux)

📍 **Instant Présent, 65 rue Charles de Gaulle à Yerres.**

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h30 à 19h30, dimanche de 10h à 13h.

Déposer un dossier de candidature : [boutique-ephemere@yerres.fr](mailto:boutique-ephemere@yerres.fr)

📍 **Venez fêter l'anniversaire d'Instant Présent !**

Rendez-vous samedi 8 décembre pour un anniversaire spécial, réunissant exposants et démonstrations.

Plus d'informations dans le JDY de décembre.



LA MAISON DES JEUNES A ÉTÉ INAUGURÉE EN 1998 ET ELLE SE PORTE BIEN.

◀ Séjour d'été en 2018 dans le Jura.

# LES 20 ANS D'UNE MAISON TOUJOURS JEUNE !

Il y a 20 ans naissait une structure jeunesse à Yerres. La Municipalité souhaitait proposer un lieu d'accueil pour les jeunes après les cours, ainsi que des animations pendant les vacances.

## Une évolution au fil des ans

À ses débuts, la maison de quartier rassemble surtout les jeunes des Tournelles durant les vacances scolaires, alors qu'ils sont moins nombreux à s'y réunir en semaine après l'école. Le concept démarre timidement, mais petit à petit, grâce à l'investissement des élus et des animateurs, le lieu se transforme en point de rencontre, un endroit convivial où l'on se retrouve en toute confiance, plutôt que de ne rien faire. Des rendez-vous quotidiens se mettent en place, comme l'aide aux devoirs. Cette maison fédère de plus en plus d'adhérents et devient « *Maison des Jeunes* » en 2004. Dans les années 2010, un projet global d'éducation voit le jour : le « *YETI* » (Yerres, Éducation, Transport, Insertion) englobe les activités habituelles de la Maison des Jeunes (ouverte pour les 10 -17 ans) et les diverses bourses destinées aux

15-25 ans pour les aider à démarrer dans la vie (BAFA, permis de conduire, musique, bourse au projet).

## Un pari réussi

Petit à petit, les activités se diversifient (théâtre, atelier des gourmands, sports, activités manuelles), entraînant un investissement croissant des jeunes fréquentant la structure. Un comité des jeunes voit le jour et permet aux adhérents de prendre part à l'organisation des événements et de donner leur opinion sur les thématiques et les sorties. Des séjours sont aussi organisés l'été. Le lieu attire désormais des jeunes de tous les quartiers de la ville. En fidélisant les jeunes entre 10 et 25 ans, la Maison des Jeunes a réussi son pari : mettre en place une politique jeunesse cohérente où chaque jeune s'émancipe et grandit dans le respect de tous et dans la bonne humeur. « *Cette politique porte ses fruits sur le terrain, explique Christian Soler, Directeur du service Sport Loisirs Jeunesse. La continuité éducative est au cœur de notre préoccupation. Les jeunes se montrent responsables, attentifs aux*

*conseils de l'équipe d'animation* ». Grâce à sa disponibilité et son dynamisme, l'équipe (composée du directeur, du responsable, d'une assistante et d'animateurs) a mis en place une chaîne de confiance, se transmettant désormais de générations en générations. Le service accompagne les jeunes dans leurs projets d'adolescents et de jeunes adultes (jusqu'à 25 ans), par le biais des diverses bourses disponibles, toujours avec une contrepartie éducative. Grâce à ces dispositifs, 600 jeunes ont par exemple pu décrocher leur permis de conduire et 100 autres le BAFA. Chaque année, ce sont 500 jeunes Yerrois qui s'inscrivent à la Maison des Jeunes et participent tout au long de l'année à ses animations : soit tout autant d'adolescents yerrois qui apprennent à se responsabiliser tout en s'amusant ! ■

📍 **Maison des Jeunes, 18 rue de Mendig. Tel. 01 69 06 32 20.**

**Mail : mdj@yerres.fr**

**Ouvert lundi, mardi, jeudi et vendredi de 16h à 19h et mercredi de 14h à 19h. Pendant les vacances, ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 19h.**



▲ La Maison des Jeunes est animée par une équipe dynamique : Saïd, Myriam, Djamal, Fouad (de gauche à droite) et Yasmina.

## Ils en parlent...



**Hugo, 20 ans**

J'ai fréquenté la MJ à partir de la 5<sup>e</sup>. Je venais d'emménager à Yerres et cela a été un bon moyen de me faire plein de connaissances. Je venais tout le temps ! Le soir après le collège, pendant les vacances et je participais aux séjours d'été. Les animateurs sont sympas, on peut créer des liens et faire beaucoup d'activités différentes qu'on ne peut pas faire ailleurs. Aujourd'hui je suis à la fac, mais j'ai bénéficié d'une bourse au projet et j'ai pu passer mon BAFA grâce à la Ville. Je passe encore régulièrement dire bonjour aux animateurs, je me sens un peu chez moi ici !



**Deborah, 11 ans**

Je viens depuis un an à la MJ. Mes sœurs y venaient et j'avais hâte moi aussi ! Je viens tous les soirs après le collège car chez moi je m'ennuie toute seule. Au moins ici on fait plein d'activités, de l'ordinateur, du ping-pong et on voit des amis. Pendant les vacances, on fait des sorties qu'on ne peut pas forcément faire avec sa famille. J'ai adoré aller au Grand Rex et au Parc Astérix ! Cette année, j'aimerais beaucoup aller à Disneyland !

## Le mot de l'élue



**Marianne Srhir, Maire adjoint chargé de la Jeunesse et des Loisirs**

La Maison des jeunes est bien plus qu'un lieu où se retrouvent les 10-17 ans (et les 15-25 ans dans le cadre des bourses). C'est devenu un état d'esprit ! Et la Municipalité se félicite que ce pari soit aujourd'hui relevé haut la main !

Merci aux jeunes, tout d'abord, de faire vivre ce lieu, de se l'approprier, de s'y responsabiliser ! Merci aux animateurs et à l'ensemble des agents du service des Sports Loisirs Jeunesse d'y apporter leur expérience, leur dynamisme, leur disponibilité.

Aujourd'hui, la Maison des Jeunes est avant tout un lieu qui aide à grandir. En cela, elle est une chance pour tous ceux qui la fréquentent.



À LA DEMANDE DU MAIRE,  
LA LIGNE S'ÉTEND  
DÉSORMAIS DE CROSNE  
À LA GARE DE BOUSSY-  
SAINT-ANTOINE EN PASSANT  
PAR YERRES.

# LA NOUVELLE LIGNE X VOUS TRANSPORTE DANS LE VAL D'YERRES



**D**epuis la rentrée de septembre, la ligne X a vu son trajet s'agrandir, de même que son amplitude horaire, élargie à une circulation 7 jours sur 7. Alors que l'ancien itinéraire reliait Crosne à la gare de Yerres, le nouveau trajet va jusqu'à Boussy-Saint-Antoine. Un véritable plus pour les Yerrois et les habitants du Val d'Yerres en général, qui peuvent désormais traverser le Val d'Yerres sans changer de bus.

### De nombreux services desservis

Alors que la fréquentation des lignes de bus ne cesse de croître dans le Val d'Yerres (5,8 millions d'utilisateurs du

réseau Strav sur le Val d'Yerres Val de Seine en 2017), de même que le nombre d'utilisateurs se rendant dans les gares, il était important de revoir l'offre de bus.

Cette nouvelle version de la ligne X possède une vocation intercommunale et permet de desservir de nombreux services administratifs, commerciaux et de loisirs : à Yerres, la piscine, l'Hôtel de Ville, le lycée Louis Armand, la gare, la Grange au Bois et le Pôle social sont sur le nouvel itinéraire de la ligne, ainsi que le centre commercial Talma à Brunoy, ou encore la piscine des Sénarts, la mairie et le centre commercial de Boussy. Le tout, avec une amplitude horaire élargie.

**Ligne X**  
**En semaine**  
**5h30-22h30**  
 passages toutes les 15 à 30 minutes

**Samedi**  
**6h30-21h30**  
 passages toutes les 30 minutes

**Dimanche**  
**7h30-21h**  
 passages toutes les 30 minutes

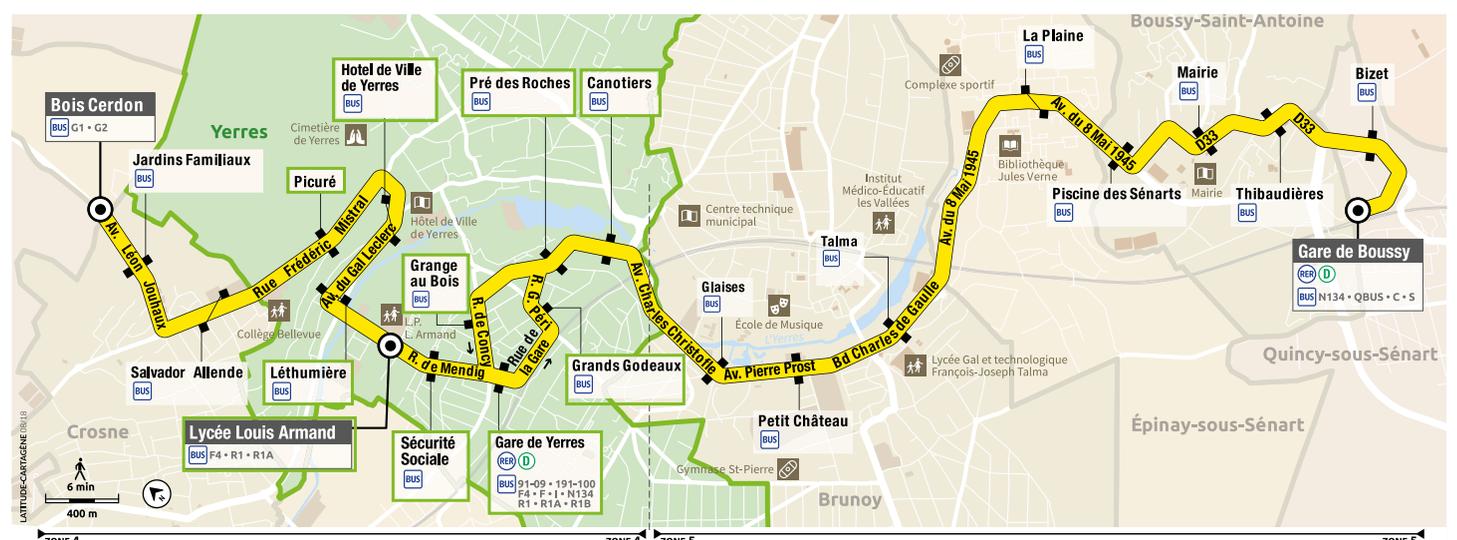
📍 **Renseignements sur les horaires et les itinéraires : [www.strav.fr](http://www.strav.fr) ou [www.transdev-idf.com](http://www.transdev-idf.com)**

### En bref

### Des services accessibles aux malentendants

Les services Transdev sont désormais accessibles aux personnes sourdes et malentendantes : en téléchargeant l'application « acceo », ces personnes bénéficient d'une mise en relation avec un opérateur spécialisé, ainsi que d'une transcription instantanée de la conversation par sous-titrage ou avec la vision interprétée en langue des signes. Ce service est ouvert à tous du lundi au jeudi 8h30-12h et 13h30-17h30, et le vendredi 8h30-12h et 13h30-16h30.

📲 **Téléchargement sur [www.acceo.fr](http://www.acceo.fr) ainsi que sur [AppStore](https://www.apple.com/appstore) et [GooglePlay](https://www.google.com/play)**



### Une plus grande fréquence sur la ligne E

Les usagers de la ligne E, qui relie l'hôpital de Villeneuve-Saint-Georges à la gare de Brunoy, en passant par Yerres (rue Pierre Brossolette) voit également sa desserte améliorée depuis la rentrée : renforcement de la fréquence et nouvelles amplitudes horaires.

**En semaine : 5h40-21h33**

**Samedi : 7h45-19h45**



LA MUNICIPALITÉ  
POURSUIT LE  
DÉSENDETTEMENT  
DE LA COMMUNE.

# DÉSENDETTEMENT : LA VILLE MAINTIENT LE CAP

**A**u 31 décembre 2018, le niveau d'endettement de notre commune devrait être de l'ordre de 26,598 millions d'euros.

Pour une commune comme pour un ménage, l'emprunt sert à financer l'investissement. Comme pour tout un chacun, un emprunt souscrit doit être remboursé. Les finances d'une commune sont en bonne santé lorsque cette dernière rembourse plus qu'elle n'emprunte. C'est le cas pour la ville de Yerres.

En suivant l'évolution du niveau de la dette ces 10 dernières années, on s'aperçoit que le désendettement est significatif.

La dette est en effet passée de 35,64 millions d'euros fin 2008 (compte administratif, c'est-à-dire réalisé) à 28,70 millions d'euros au compte administratif de 2017. Rappelons qu'elle était de 44,77 millions d'euros en 1995, quand pour la première fois, l'équipe de Nicolas Dupont-Aignan a été élue. Ainsi en 23 ans, la dette aura

diminué de 18,17 millions d'euros.

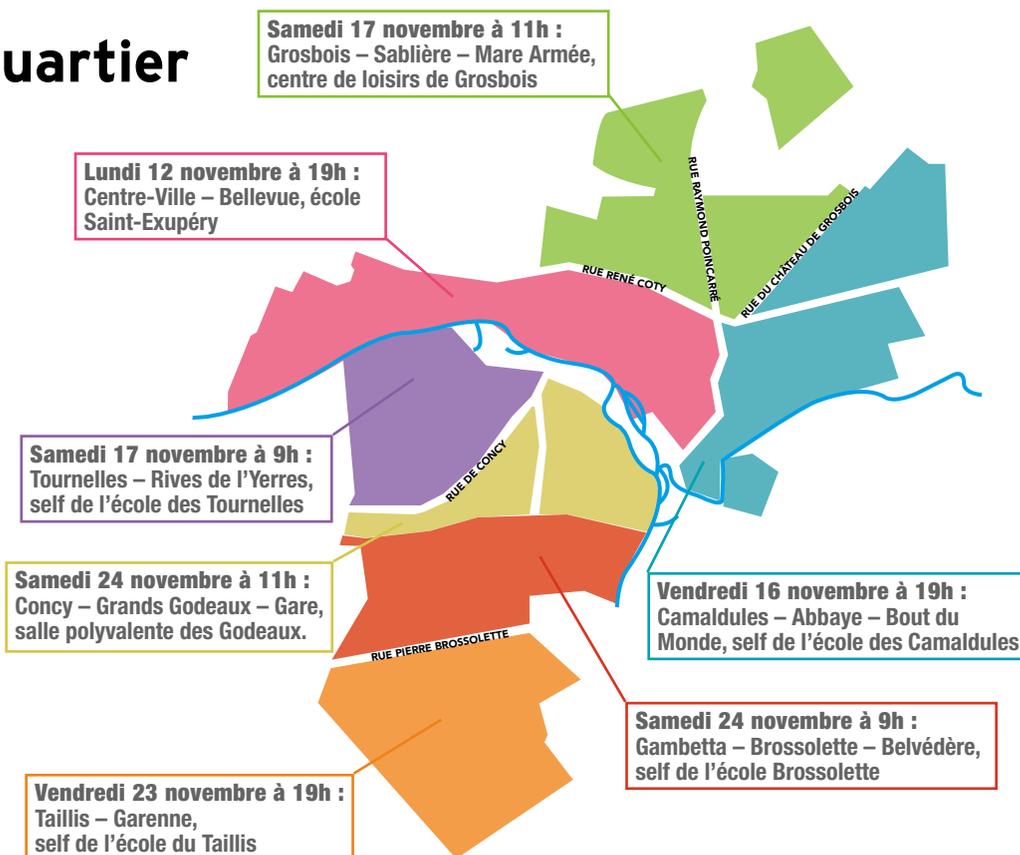
Le chiffre prévisionnel de 26,598 millions d'euros prend en compte le remboursement anticipé de deux emprunts, en avril et mai 2018, pour un total de 645 000 euros, et la souscription d'un nouvel emprunt de 2,15 millions d'euros en novembre 2018. La Ville compte poursuivre sa politique de désendettement. ■

## CONSEILS de quartier

**L**es conseils de quartier sont un moment privilégié de rencontre entre la population et la Municipalité.

Là s'exerce concrètement la démocratie locale et sont évoqués des sujets intéressant le plus grand nombre ainsi que les préoccupations inhérentes à chaque quartier. Venez y participer pour vous informer, débattre et aborder des points qui vous tiennent à cœur.

📌 *Retrouvez l'actualité de votre secteur dans les Échos des Quartiers distribués dans les boîtes aux lettres. Ces dépliants sont aussi téléchargeables sur le site de la Ville : [www.yerres.fr](http://www.yerres.fr), dans la rubrique « Vie citoyenne » puis « Vie des quartiers ».*



### VOS PRÉSIDENTS DE CONSEILS DE QUARTIER :

Marie-Françoise Artiaga Centre-Ville/Bellevue - Jocelyne Falconnier Camaldules/Abbaye/ Bout du Monde - Didier Le Coz Grosbois/Mare Armée/Sablière  
Jean-Moïse Venerosy, Adeline Seveau Tournelles/Rives de l'Yerres - Paule Fontanieu Taillis/Garenne - Jean-Claude Le Roux Gambetta/Brossolette/Belvédère  
Fabrice Gauduffe Concy/Grands Godeaux/Gare

### En bref

#### Compteurs Linky : permanences à la mairie annexe



L'Association des Riverains du Rond-Point Pasteur (ARRP) suit de près la question des compteurs Linky. Des membres de l'association seront présents à la mairie annexe les samedis 3 et 10 novembre, afin de répondre à toutes vos interrogations. N'hésitez pas à venir échanger avec eux.

📌 *Samedi 3 et 10 novembre de 9h à 12h, à la mairie annexe, 2 bis Rond-Point Pasteur.  
Tél : 06 74 17 39 38  
Courriel : [arrp91@sfr.fr](mailto:arrp91@sfr.fr)*



# LA RÉNOVATION DU CHÂTEAU BUDÉ a débuté

**LA VILLE A TROUVÉ  
UN REPRENEUR POUR  
LE CHÂTEAU BUDÉ. CE  
MONUMENT BÉNÉFICIE  
D'UNE IMPORTANTE  
RESTAURATION QUI NE  
COÛTERA RIEN À LA  
COMMUNE.**

**D**epuis cet été, d'importants travaux sont menés au sein du château Budé. Porte fermée, on ne s'imagine pas forcément l'ampleur du chantier. L'idée de ce dossier est de vous faire découvrir l'envers du décor. Ce chantier est privé mais suivi de près par la Municipalité, qui a d'ailleurs racheté fin 2015 une parcelle de 3344 m<sup>2</sup>, correspondant au fond de la propriété (parcelle boisée), au pied du mur d'enceinte (douve) et au mur de soutènement incluant une petite tour. Inscrite en espace boisé classé, cette parcelle servira à aménager un nouvel espace vert en centre-ville, ainsi qu'une sente piétonne, qui reliera les rues Charles de Gaulle et de l'Abbé Moreau. Ce dernier projet était soumis au rachat de la propriété Dieulesaint, qui a été entériné en Conseil municipal le 11 octobre dernier.

### 14 logements

Le projet de réhabilitation du site vise à y aménager 14 logements. Jusqu'à récemment, l'endroit était habité. Aujourd'hui, la grande majorité des locataires ont quitté les lieux. Seul un couple, présent depuis 30 ans, habite encore un logement dans la poterne. Il devenait urgent d'entreprendre ces travaux sur ce bâtiment inscrit au titre des Monuments Historiques, dont les fondations datent du XI<sup>e</sup> siècle et dont les murs possèdent des traces datant du XIII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècles. L'histoire récente passe par le décès, en l'an 2000, de la précédente propriétaire

des lieux. S'ensuit une longue succession qui aboutit à un legs à la Fondation Claude Pompidou en 2015. Mais la Fondation – qui apporte une aide aux personnes âgées, aux malades hospitalisés et aux enfants handicapés – n'a pas vocation à gérer des biens immobiliers. C'est avec elle que la Ville décide le rachat de la parcelle entourant le bâtiment et sa cour.

L'édifice est finalement racheté par un propriétaire privé qui décide d'entreprendre les travaux nécessaires, d'en faire des logements. Le tout en collaborant avec l'Architecte des Bâtiments de France. Il s'entoure pour cela d'un cabinet d'architectes spécialisé dans le patrimoine et les monuments historiques.

La rénovation peut débuter...



### 2 questions à...

**Patrice Girard, architecte chez Lagneau Architectes**

**JDY :** Quel a été le parti pris de cette rénovation ?

**PG :** Pour rénover le château Budé, il a fallu prendre en compte l'ensemble des modifications réalisées au fil du temps. L'objectif est de conserver une certaine unité à l'ensemble, que ce soit la poterne ou le bâtiment

*cossu du XIX<sup>e</sup> siècle, qui en est la partie principale.*

*Il faut savoir que la partie basse date du XI<sup>e</sup>, que certaines élévations datent du XIII<sup>e</sup>, du XV<sup>e</sup> siècles. Qu'à son apogée, l'ouvrage a été deux fois plus haut et plus imposant. Aujourd'hui, il est difficile de restituer toute l'histoire du lieu. On conserve le principe de cette grande bâtisse, de la poterne en briques et pierres. Mais tout en apportant au bâtiment le confort actuel, nous allons donner de la lisibilité aux éléments d'époque afin de conserver la mémoire de ce monument.*

**JDY :** Quels sont les défis à relever au cours d'une telle rénovation ?

**PG :** Le vrai souci, c'est d'apporter ce que les futurs habitants des lieux sont en droit d'obtenir en termes de confort moderne, mais dans un bâtiment ancien et de respecter les normes nécessaires à un habitat collectif.

*Il faut répondre aux exigences d'aujourd'hui et prendre cela en compte dans la réalisation des futurs logements. Fluides (électricité, gaz, eau), accessibilité, sécurité, on n'imagine pas tout ce qu'il faut intégrer dans un logement actuel. Heureusement, car ce n'est pas toujours le cas des bâtiments anciens dont nous assurons la rénovation, le château Budé est porteur de sa propre transformation, car il offre plusieurs possibilités d'aménagement.*

## Du diagnostic à aujourd'hui

Des travaux de réhabilitation d'un monument historique (le château Budé fut inscrit dans sa totalité au titre des Monuments Historiques par arrêté, en date du 20 décembre 2013) ne s'improvisent pas. Il faut remonter le fil de l'Histoire comme on déroule une pelote de laine. Un diagnostic archéologique a donc été prescrit par la Direction Régionale des Affaires Culturelles (Drac), et réalisé en 2014 par l'Institut National de Recherches Archéologiques Préventives (Inrap). Des sondages ont été réalisés à la pelle mécanique et ont permis de mettre au jour des vestiges archéologiques. Une étude réalisée sur la base de ces fouilles a permis de restituer l'évolution du château et de son environnement dans le temps. Cette phase de diagnostic s'est avérée minutieuse : chronologie et organisation du site, évolution et datation du logis seigneurial, datation des enduits, étude du fossé et reconnaissance sur cadastre de son emplacement, puis la vérification de la présence d'une basse-cour. Huit sondages mécaniques ont été réalisés afin de retrouver le tracé de la partie sud de l'enceinte médiévale et de caractériser la maçonnerie et la stratigraphie (l'étude des différentes couches du site afin de déterminer leur chronologie).

## La technologie au service du passé

En 2017, le château Budé bénéficie d'une modélisation 3D totale du bâti, un BIM (Building Information Modeling) dans le jargon technique : une première en France pour un bâtiment de ce type !

Le principe est d'effectuer une représentation géométrique en 3D du projet. C'est elle qui permet de visualiser et de générer plans, coupes, élévations. Une maquette numérique est ensuite réalisée. Elle s'intéresse aux éléments de structure aussi bien qu'à des détails aussi précis que la référence d'une poignée de porte (la précision de la numérisation est de l'ordre de 2 centimètres) ! Prouesse technologique, cet outil est très utile dans la phase actuelle de mise à nu du bâti, afin de déterminer les éléments à remplacer, à consolider, à mettre en valeur quand viendra l'étape de réaménagement des lieux. Pour l'heure, le chantier se résume donc à un état des lieux du bâti, à la mise au jour d'éléments dissimulés derrière les cloisons, sous les plafonds. Cette analyse du bâti est indispensable pour que la suite des travaux soit menée tout en respectant ce monument.



La cour haute devrait, à terme, offrir un bel espace de vie aux résidents.



Depuis la poterne (entrée flanquée des deux tours) jusqu'au bâtiment principal aujourd'hui, les siècles se sont succédés.



Projet d'aménagement de la parcelle du château Budé rachetée par la Ville en parc urbain.



La phase actuelle de « démolition » permet de constater l'état du bâtiment avant sa phase de rénovation.

### Un peu d'histoire...

Les traces les plus anciennes du château remontent au XI<sup>e</sup> siècle. La poterne actuelle, qui donne une partie de son cachet au centre-ville, date quant à elle du milieu du XV<sup>e</sup> siècle. L'époque où la famille Budé pèse de toute son influence sur le bourg et ses environs. Avec l'anoblissement de Dreux de Budé par Charles VI débute une période de grande fortune pour cette famille qui occupait déjà de hautes fonctions à la cour. Elle conserva la seigneurie de Yerres jusqu'au début du XVII<sup>e</sup> siècle mais son histoire fut marquée par des divisions suite aux héritages partagés entre les descendants.

C'est à Dreux I que l'on attribue la construction de l'actuel châtelet d'entrée avec ses deux tours et son pont-levis. Il meurt en 1470 laissant la seigneurie divisée entre son fils Jean III et ses deux filles. Jean meurt lui-même en 1500, laissant derrière lui six héritiers.

Le plus célèbre d'entre eux est Guillaume Budé, notaire et secrétaire du roi, qui deviendra par la suite un illustre homme de Lettres. Sa réputation dépasse la seigneurie d'Yerres, dont il n'est d'ailleurs pas le seigneur. Celle-ci est en effet revenue au fils aîné de Jean, Dreux II, qui poursuit une politique d'acquisition et de regroupement menée par ses aïeux avant lui.

Dreux II fait état en 1504 d'un domaine composé d'un château décrit comme une construction féodale près de la rivière avec 99 fiefs et 103 censitaires (personnes assujetties au paiement du cens, une redevance fixe que le possesseur d'une terre payait au seigneur féodal).

### Fin du règne des Budé

Le château reste entre les mains de la famille Budé jusqu'en 1633 et sa vente à un certain Rollin Burin. En 1691, suite à des procédures judiciaires entre la lignée des Budé (qui, du fait des successions, étaient encore propriétaires d'une partie du domaine), Roland Burin et les sœurs de l'Abbaye de Yerres, le domaine est acheté par Achille de Harlay, Premier Président du Parlement de Paris.

Il s'ensuit une série de ventes avant qu'un certain Chauvelin réussisse à réunir tous les anciens fiefs des Budé, sauf la Grange-du-Milieu (le château du même nom à l'époque est appelé aujourd'hui château du Maréchal de Saxe), dans la mouvance de Yerres en 1732. Le propriétaire obtient du roi la création du marquisat de Grosbois. En parallèle, le château lui-même appartenait à Camille de Barcos qui le louait à une hôtelière.

À sa mort le château passe entre les mains de plusieurs propriétaires, avant son rachat en 1746 par Jean-Philippe David, un fontainier habitant Brunoy puis repris par son fils en 1780. Maire de Yerres, Joseph-Philippe David (fils du fontainier) entreprend la remise en état du château avec la construction d'une nouvelle aile et l'aménagement des jardins et bassins.

Il le vend à son tour à M. Henri-François Proton en 1817 qui le lègue à son fils en 1840. Le site reste dans la famille Hamelin jusqu'en 2000 avec la mort de Mme Hamelin.

### Et maintenant ?

Le château et la cour haute sont aujourd'hui dans le domaine privé. À terme, le bâtiment abritera 14 logements de standing. La partie basse appartient à la Ville qui offrira prochainement aux Yerrois un nouvel espace vert à apprécier. Elle élargit ainsi sa politique de sauvegarde et d'embellissement du centre-ville historique.

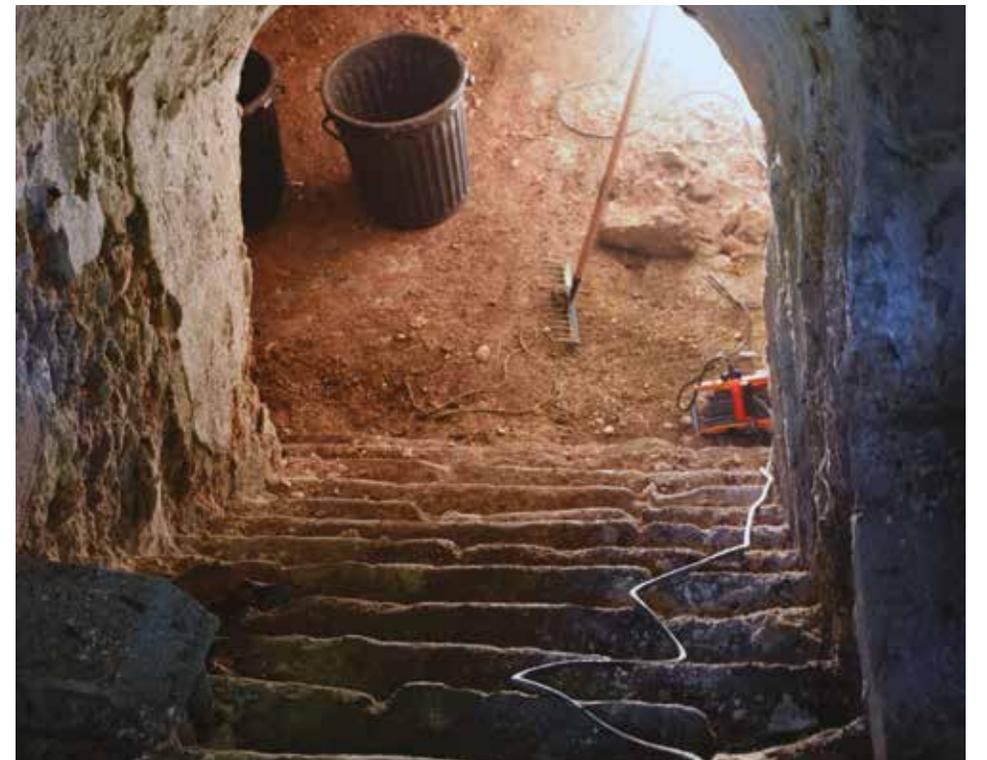
Après de longues tractations, la Municipalité a obtenu le rachat de la propriété Dieulesaint, qui jouxte la parcelle Budé. Ce terrain de 8170 m<sup>2</sup> comporte pour l'essentiel une partie boisée, recensée comme Espace Naturel Sensible. Il possède un élément décoratif classé, dit « Fontaine Budé », d'un grand intérêt patrimonial.



Le projet de parc urbain s'accompagne de l'aménagement d'une sente piétonne qui reliera le haut de la rue Charles de Gaulle au marché. À l'horizon 2020-2021 et l'achèvement de l'ensemble des travaux, le centre-ville aura un nouveau visage. ■



Au fil des siècles, les différents aménagements du château n'ont pas toujours respecté l'architecture plus ancienne.

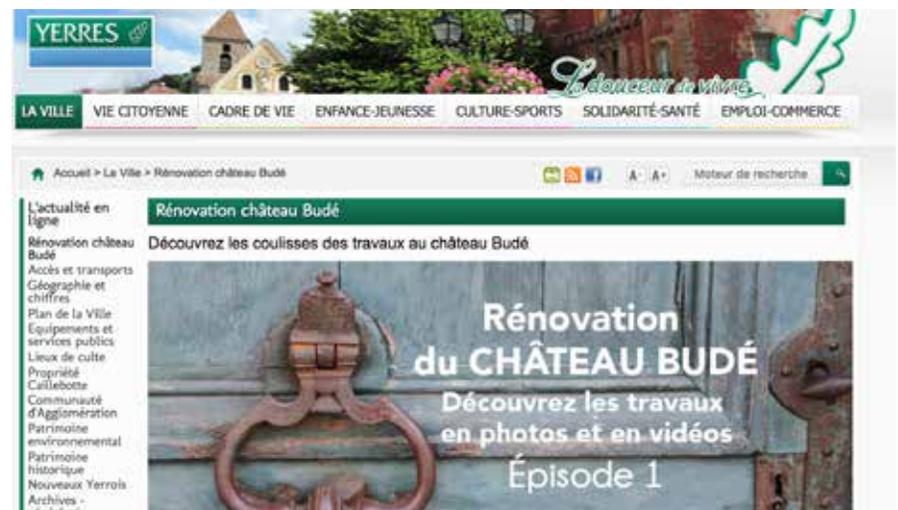


Les sous-sols du bâtiment permettent de découvrir les parties les plus anciennes.



Aujourd'hui dissimulée à la vue du public, la fontaine Budé devrait être valorisée.

### Suivez le chantier avec nous



Des photos sont prises régulièrement sur le chantier, et des vidéos y sont réalisées. Vous avez dans ce dossier un suivi instantané des travaux. Suivez-le avec nous ! Des photos et des vidéos sont régulièrement mises à jour sur le site de la ville : [www.yerres.fr](http://www.yerres.fr). Rendez-vous sur la rubrique « La ville » puis sur l'onglet « Rénovation château Budé ».

**L'Optique des Lions** 19 rue de la gare  
91330 Yerres  
01 69 49 23 81

**fête ses 10 ans**

Jusqu'à **-80€ offert** sur vos verres\*

\* Jusqu'au 31/12/2018 - voir conditions sur [www.optique-des-lions.fr](http://www.optique-des-lions.fr)

**BANQUE, ASSURANCE, TÉLÉPHONIE...  
GAGNEZ À COMPARER !**

UNE BANQUE QUI APPARTIENT À SES CLIENTS, ÇA CHANGE TOUT.

**Crédit Mutuel**

CRÉDIT MUTUEL YERRES - CROSNE  
10, rue Marc Sangnier - 91330 Yerres

Le Crédit Mutuel, banque coopérative, appartient à ses 7,7 millions de clients-sociétaires.

**Arnaud Nettoyage** vitres, locaux et résidences  
particuliers et entreprises

**Nettoyage de votre vitrine**  
recto / verso ou extérieur, selon votre choix  
Prestation ponctuelle, hebdomadaire, mensuelle...  
TVA récupérable, peut être incluse dans les frais généraux

01 69 83 84 19 - [arnaud-nettoyage@wanadoo.fr](mailto:arnaud-nettoyage@wanadoo.fr)

**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**

**MODÉLEC**

DÉPANNAGE  
MISE EN CONFORMITÉ  
INSTALLATION ET MAINTENANCE

47 rue Royale - 91330 Yerres  
[mod.elec@orange.fr](mailto:mod.elec@orange.fr) - 06 27 28 31 02

**BOURGEOISAT IMMOBILIER**

ACHAT - VENTE LOCATION

ESTIMATION OFFERTE

5, rue Charles de Gaulle 91330 Yerres  
tél : 01 69 39 57 67  
[contact@immo-db.com](mailto:contact@immo-db.com)  
[www.immo-db.com](http://www.immo-db.com)

Plus de 20 ans d'expérience

SUCCESSIONS

**ROO-ÉCLERC**

**GROUPE GABEREAU DEPUIS 1931**  
POMPES FUNÉBRES - MARBRERIE  
Parce que la vie est déjà assez chère !

<b>QUINCY-SOUS-SÉNART</b> 2 rue des Tamaris 01 69 00 12 12 Habilitation n° 02 91 126	<b>YERRES</b> 9 rue du Mont Griffon 01 69 48 46 02 Habilitation n° 04 91 008	<b>BRUNOY</b> 13 rue Philisbourg 01 60 47 16 20 Habilitation n° 12 91 175
<b>BONNEUIL-SUR-MARNE</b> 5 rue Paul Eluard 01 43 99 94 76 Habilitation n° 04 94 005	<b>LIMEIL-BRÉVANNES</b> 40 avenue Gabriel Péri 01 45 69 12 12 Habilitation n° 06 94 159	

**GIRARD & CIE**

RÉALISATION DE SALLES DE BAIN  
PLOMBERIE-CHAUFFAGE-DÉPANNAGE

76 rue Pierre Brossolette - 91330 Yerres  
01 69 49 17 89 - fax 01 69 48 64 00 - [www.girardetco.fr](http://www.girardetco.fr)

**MIROITERIE LE BOT PATRICK**  
à votre service depuis 30 ans

Miroiterie - Vitrierie - Fenêtres aluminium et PVC

Volets roulants - Portail aluminium - Rideaux métalliques  
Stores Bannes - Vérandas - Façades de magasins

Tél. 01 45 69 11 32 - Port. 06 07 66 80 50  
Email : [sarmlb@free.fr](mailto:sarmlb@free.fr) - [www.miroiterielebot.com](http://www.miroiterielebot.com)  
Ateliers de Beaumont - 43A, rue d'Yerres - 94440 VILLECRESNES

**Résidence ASPHODIA**  
Établissement d'Hébergement  
pour Personnes Âgées Dépendantes

Séjours permanents, temporaires  
et accueil de jour  
2 Unités de vie dédiées à l'accueil de personnes désorientées.

70 rue Paul Doumer - 91330 YERRES - 01 69 83 53 53  
[contact.asphodia@lna-sante.com](mailto:contact.asphodia@lna-sante.com)

Offrez-vous du temps libre...

- Entretien soigné ponctuel ou régulier
- Elagage • Taille
- Tonte • Débroussaillage
- Ramassage des feuilles
- Création / Aménagement paysager

01 45 69 50 40  
06 87 15 27 37

Vert Olive Services  
10, rue du Mont-Griffon - 91330 Yerres

**ARTISAN COUVREUR**

- Couverture
- Tuiles / Ardoises / Zinc
- Traitement de charpente
- Démoussage de toiture
- Pose de gouttières
- Pose de Vélus
- Isolation
- Ravalement de façade
- Peinture intérieure

**M. CALLEWAERT** Les DÉPLACEMENTS et DEVIS sont gratuits  
[artisan.callewaert@hotmail.fr](mailto:artisan.callewaert@hotmail.fr)

120, rue de Concy - 91330 YERRES Tél. 01.69.48.58.70 Mob. 06.15.06.81.79

**NOUVEAU : VOUS AVEZ UN PROJET DE CUISINE**  
N'HÉSITEZ PAS À DEMANDER UN DEVIS GRATUIT

Ventes et dépannages électroménagers - Tv Hi-Fi  
Dépannages et installations Antennes

Les établissements **PAPINAUD MAXIGAIN**  
vous offrent désormais cette nouvelle possibilité !  
Aide et conseil dans la construction de votre projet - installation

62 rue Charles de Gaulle - 91330 YERRES  
01 69 48 48 99 - 01 69 48 91 79

Horaires d'ouverture : du lundi au samedi de 9h à 12h  
et de 15h à 19h - Fermé le mercredi



**LE GROUPE FACEBOOK  
« MARCHE, RUN & BIKE  
YERRES, MONTGERON,  
CROSNE » RASSEMBLE  
450 SPORTIFS.**

◀ Le groupe, en compagnie du Maire, sur les marches de l'Hôtel de Ville.

# PLUS JAMAIS SEUL POUR COURIR !

L'idée est partie d'un constat simple : faire du sport à plusieurs est toujours plus motivant et rassurant. Mais pas toujours facile de trouver des amis pour nous suivre dans les footings, marche à pied ou sorties à vélos lorsqu'on a tous des emplois du temps déjà bien chargés et très différents. « J'ai longtemps couru seule, en croisant de nombreux joggeurs sans jamais oser leur demander de courir avec eux, explique Vanessa, fondatrice et administratrice du groupe. En partageant ce ressenti autour de moi, je me suis rendue compte qu'il est partagé par la plupart des sportifs ! ». C'est ainsi qu'en janvier 2017, le groupe Facebook « Marche, run & bike » voit le jour. Aujourd'hui, il rassemble plus de 450 Yerrois, Montgeronnais et Crosnois désireux de trouver d'autres personnes pour faire du sport à plusieurs.

## Se motiver ensemble

Au sein de ce groupe, chacun partage sa passion pour le sport, ses performances du jour : on s'encourage, on partage les bonnes astuces et on se donne rendez-vous pour courir, marcher ou rouler ensemble. « Nous nous inscrivons parfois ensemble à des courses et nous faisons du co-voiturage, continue Vanessa. Tout le monde est gagnant ! Pour les femmes notamment, faire du sport à plusieurs est plus sécurisant, on peut se permettre d'emprunter des chemins moins fréquentés et de profiter pleinement de la nature qui nous entoure ». Quelques règles sont à respecter pour intégrer ce groupe privé, répondre à plusieurs questions pour confirmer sa motivation notamment. Les profils sont étudiés afin d'éviter toute personne mal intentionnée. Ces quelques ingrédients

sont la recette d'un groupe réussi, où la bonne ambiance règne en maître. De son côté, Vanessa rêve d'aller encore plus loin dans sa démarche en organisant des événements sportifs sur la ville. ■

👉 **Rejoignez le groupe sur Facebook**  
« Marche, run & bike Yerres, Montgeron, Crosne 91 ».

## SOURIRES d'automne

Vous êtes retraité et dynamique ? Vous aimez faire des sorties, participer à des animations ou des voyages ? L'association *Sourires d'automne* est faite pour vous ! Le club se réunit tous les mardis à la Grange au Bois pour des jeux de société en tous genres et propose, tous les mois, deux sorties. En novembre, partez pour la Bourgogne et le château de Saint-Fargeau, avec une dégustation de saumon et une visite des caves Bailly Lapierre. Le 11 décembre, ne manquez pas le repas de Noël (au CEC) et en janvier et février, *Sourires d'automne* vous emmène en balade à Fontainebleau (avec déjeuner au Chalet du Moulin à Chailly-en-Bière) ainsi qu'à la Garde républicaine. Enfin, il reste des places pour les grands voyages organisés en 2019 : Venise et les lacs italiens (17 - 24 mai), Saint Pétersbourg et Moscou (20 - 31 juillet) et Rome (30 août - 2 septembre). ■

👉 **Rens. : Jean-Paul Husson**  
au 06 29 98 04 62

## NOUVELLE SAISON à "l'Entente Sportive Yerroise" Volley-Ball

Vous souhaitez découvrir le volley-ball ? Il n'est pas trop tard pour vous inscrire à l'Entente Sportive Yerroise (ESY) ! Les entraînements ont repris début septembre, afin de se mettre en condition pour la saison qui s'ouvre. Le club est affilié à la Fédération Française de Volley-Ball et offre plusieurs catégories, féminines et masculines, enfants et adultes :

- Le baby volley, qui accueille les enfants à partir de 4 ans le samedi matin pour leur faire découvrir des sensations avec le ballon.
- Les jeunes de 8 à 20 ans qui participent aux championnats par équipes

de 4 ou 6 joueurs.

- Les équipes loisirs qui se retrouvent dans la bonne humeur pour partager un moment de détente.
- Les séniors qui disputent les championnats régionaux et départementaux.

N'hésitez pas à venir profiter des 3 séances d'essai au gymnase Finet (collège Bellevue) !

👉 **Contacts : M<sup>lle</sup> Taull**  
au 06 74 01 65 09  
ou [esyerres@cegetel.net](mailto:esyerres@cegetel.net)  
**Site : [esyvb.fr](http://esyvb.fr)**  
ou [www.facebook.com/esyvb/](http://www.facebook.com/esyvb/)



## À noter

### Un concert pour les chats perdus

L'ensemble vocal « Battements de cœur », créée en 2005 dans le Val d'Yerres, est composée d'une quarantaine de choristes. Dimanche 2 décembre, l'ensemble interprètera un répertoire contemporain plein de surprises, pour la plupart chorégraphiées, au profit de l'association « le regroupement des chats perdus ». Le refuge accueille chats et chatons abandonnés ou perdus, les soigne, les protège et leur donne une seconde chance en les faisant adopter.

👉 **Dimanche 2 décembre à 16h à la Grange au Bois. Participation "au chapeau" au profit de l'association.**

**Regroupement des chats perdus, 71 rue Paul Doumer à Yerres.**

📞 06 52 10 13 38  
ou 07 85 73 01 26.

✉ [rcp91@free.fr](mailto:rcp91@free.fr)

🌐 [www.refuge-chats-perdus.fr](http://www.refuge-chats-perdus.fr)

📌 « refuge de Yerres rcp »

LA PROGRAMMATION  
DE NOVEMBRE AU CEC  
S'ANNONCE RICHE !

# RIRES ET CHANSONS

## En bref

### Les petits jardiniers

Les mercredis 14 et 21 novembre, les enfants ont la possibilité d'aider les jardiniers de la Propriété Caillebotte à planter des bulbes de fleurs dans les massifs. Cette activité éducative a pour but à la fois de permettre aux enfants de voir l'évolution de leur plantation toute l'année dans le parc et de les sensibiliser à la protection de leur environnement. L'initiative sera reconduite au mois de mai pour les plantations de printemps.

👉 *Enfants accompagnés, sur réservation au 01 80 37 20 61.*

### Le mois du polar

La médiathèque Danielle Bianu organise le Mois du Polar, qui a pour thème cette année « Le roman noir des Alibiens » (du nom du club d'écriture de la médiathèque). Bibliographies, Prix du Polar, « Samedi noir » sont au programme. Le samedi 17 novembre en effet, de 15h à 18h, les bibliothécaires et les libraires du *Pain de 4 Livres* présenteront des romans policiers à l'auditorium du CEC.

👉 *Le Mois du Polar, du mardi 6 au samedi 24 novembre au CEC. bibliothèques.vyvs.fr.*

**P**as moins de 7 spectacles sont à apprécier ce mois-ci au CEC.

### Franck Dubosc samedi 10 novembre

L'humoriste vient présenter son dernier spectacle, *Fifty / fifty*.

### Christophe Willem vendredi 16 novembre

Après quatre albums, une reconnaissance de la critique et du public, des tournées à guichets fermés, des dates uniques et insolites dans des lieux magiques, la suite du parcours de Christophe Willem est forcément attendue.

En 2017, le chanteur est revenu avec l'album *Rio*. Et ce dernier opus présente un nouveau Christophe Willem, lumineux.

### Jamel Debbouze samedi 17 novembre

Jamel est de retour sur scène après 6 ans d'absence. Si vous voulez rire, c'est *Maintenant ou Jamel !*

### Nolwenn Leroy vendredi 23 novembre

Après le succès des albums *Bretonne* et *Ô Filles de l'Eau*, Nolwenn Leroy, l'une des chanteuses préférées des Français, fait son grand retour avec son nouvel album : *Gemme*. Elle quitte le monde de la mer pour célébrer la terre mère.

### Les grandes voix de l'opéra italien samedi 24 novembre

De Mozart à Puccini, en passant par Verdi, Donizetti et bien d'autres, l'orchestre de l'Opéra de Massy a concocté un programme entièrement dédié aux plus grands airs et duos des opéras italiens. Une soprano et un ténor feront voyager le public de l'émotion au rire.

### Slimane jeudi 29 novembre

Slimane présente son second album. *Solune*, ce n'est pas seulement le soleil qui a rendez-vous avec la lune, c'est aussi la lumière en Slimane. Le trajet entre ces deux astres parcourt son univers, son goût pour les sons purs, pour les mots évidents qu'on ne poserait pas ailleurs. Lorsqu'ils se rencontrent, le nouvel album de Slimane naît. ■

### Émilie Jolie au CEC

Les travaux de la nouvelle salle d'Épinay-sous-Sénart accusant du retard, le spectacle Émilie Jolie est déplacé au CEC.

Deux représentations y seront jouées, dimanche 11 novembre à 14h30 et 17h.

Le conte musical de Philippe Chatel, qui a émerveillé tant de générations d'enfants depuis plus de 30 ans, revient avec une nouvelle mise en scène.

## LE MOIS DES ateliers d'art de Yerres

Les associations d'arts plastiques yerroises sont à l'honneur ce mois-ci. Elles se succéderont à l'Orangerie de la Propriété Caillebotte en accès libre.

- 👉 *Orchidée de Caillebotte, du 2 au 8 novembre.*
- 👉 *Atelier des Noctambules, les 10 et 11 novembre.*
- 👉 *Art'Cadémie, du 15 au 18 novembre.*
- 👉 *Académie de Sénart, du 22 au 25 novembre.*



## Et toujours...

Les expositions de photos *La beauté des lignes* et *Jardins intérieurs* se poursuivent jusqu'au 2 décembre à la Ferme Ornée. Le public y est accueilli du mardi au dimanche de 14h à 18h30. Tarifs : 8 € (Yerrois : 3 €).



# DE L'ARMISTICE AU TRAITÉ DE VERSAILLES

LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE D'YERRES  
VOUS PROPOSE UNE EXPOSITION  
DOCUMENTÉE SUR LA FIN DE LA  
GRANDE GUERRE.



**V**oici venu, comme tous les ans, le temps de la commémoration de ce qui est traditionnellement appelé « la Victoire de 1918 ». Plus que la commémoration d'une victoire, le 11 novembre est devenu au fil du temps le rappel du sacrifice de ceux qui sont tombés pour que cette victoire devienne une réalité. Réalité, hélas, qu'ils n'ont pas connue. Lors des deux expositions précédentes (2014 et 2016), Yerres a suivi les principaux événements du conflit qui a ensanglanté la France pendant quatre ans, trois mois et deux semaines. En cette année 2018, la commémoration prendra un relief particulier puisqu'elle marquera le centenaire de la fin de ce qu'on a quelquefois appelé une guerre civile européenne.

## Les principaux événements de 1917

Intitulée « De l'Armistice au Traité de Versailles », l'exposition apportera un point final au cycle des expositions. Elle commencera par un bref rappel des faits intervenus en 1917 : révolution russe, entrée en guerre des États-Unis, mutineries et arrivée de Clemenceau au pouvoir. 1917 est une année difficile pour la France, une année « terrible »

écrit un historien. En cette année, le destin du Pays aurait pu basculer, la lassitude des soldats et du peuple français en guerre pouvant amener l'envie d'en finir avec l'épreuve, quel qu'en soit le prix à payer.

## La fin de la guerre et la marche à l'Armistice

1918 sera évoquée au travers des quatre événements majeurs : les offensives allemandes de mars où l'Allemagne jouera son va-tout, la contre-offensive alliée menée par Foch. Devenu Commandant en chef des forces alliées et de celles des États-Unis, il conduira ses troupes à la victoire, puis à l'armistice du 11



NOUS LES VAINCRONS

novembre. Cet armistice, demandé par l'Allemagne, renouvelé ultérieurement trois fois, mettra un peu de temps à s'imposer. Il montrera que les buts de guerre des alliés et de leur associé, les États-Unis, n'étaient peut-être pas exactement identiques. Il préfigurera ainsi les rudes négociations entre vainqueurs pour rédiger les articles du futur traité de paix.

## Le conflit à Yerres et à Mendig

Mais, pendant cette année 1918, la vie continue à Yerres et l'exposition fera une grande part à la description de l'existence quotidienne de nos concitoyens et comment ils ont ressenti, entre crainte et espoir, censure oblige, les rares informations qui leur parvenaient. Vous y découvrirez le point de nos recherches sur ces Yerrois dont le nom est gravé sur le monument aux morts ou qui, sans que l'on sache toujours pourquoi, n'y figurent pas. Guerre civile européenne avons-nous écrit ! C'est bien la raison pour laquelle nous avons associé la ville jumelle de Mendig. Mendig, en 1914, entre en guerre avec la même allégresse que la France, mais elle subira un armistice, puis un traité de paix que la majorité des Allemands récusera, préparant ainsi le prochain conflit. Foch dira de celui qui s'achevait qu'il n'était qu'un armistice de vingt ans. Il ne se trompera pas ! ■

► *Texte écrit par les sociétaires de la Société d'Histoire d'Yerres [shyverres.free.fr](http://shyverres.free.fr)*

► *Exposition "De l'Armistice au Traité de Versailles" - du samedi 10 au dimanche 25 novembre Salle André Malraux*

**Cette exposition a été labellisée par la Commission centenaire, d'où la cocarde qui figure en incrustation sur tous les documents. Elle a été préparée par la Société d'Histoire d'Yerres (SHY). Ses membres ont écrit les textes, fouillé les archives, notamment communales, recherché l'iconographie et fait appel aux détenteurs d'objets. La ville de Mendig nous a fait parvenir une collection de matériels militaires qui équipaient les soldats du Kaiser Guillaume II. Le musée de Meaux, comme les années précédentes, nous a ouvert ses collections et prêté différents objets, notamment ceux intéressant l'armée américaine.**

## À noter

### Autour de l'exposition

Car il est important de perpétuer le devoir de mémoire, des visites commentées sont proposées aux classes de 3<sup>e</sup> et de CM2 de la ville. Comme en 2014, les membres de la Société d'Histoire d'Yerres ont réalisé un livret complémentaire à l'exposition. Cet ouvrage sera remis aux élèves et aux enseignants lors de leur visite. Une conférence, ouverte à tous, sera donnée samedi 17 novembre à 15h au CEC. Animée par le Général Bourachot, celle-ci traitera de l'armistice.

► *Samedi 17 novembre à 15h, auditorium du CEC. Entrée libre*

Contact : 01 69 49 77 38



**R. MANSUTTI**  
Menuiseries bois et PVC - Cuisines - Escaliers  
Agencements en tous genres - Parquets  
34, rue de la Forêt - ZI de la Forêt - 91860 Epinay-sous-Sénart  
Tél. : 01 69 48 96 14  
Fax : 01 69 48 70 60  
E-mail : menuiserie.mansutti@wanadoo.fr

Pour nous, la proximité a un sens



Madame, Monsieur,  
vous vendez ou louez un bien immobilier ?  
Vous souhaitez une expertise ?  
N'hésitez pas à nous contacter  
pour concrétiser vos projets !

**EXPERTISE, VENTE, ACHAT, LOCATION, des experts à votre service.**

FICHIER AMEPI Agences en partage d'exclusivités sur le Val d'Yerres abitheà Yerres - 65 rue de Concy - Yerres  
01 69 49 35 00 - yerres@abithea.fr

*Alfredo Palombi* Peinture  
*Artisan Peintre* Papiers peints - Pochoir  
Parquet flottant - Moquette  
Peinture décorative - Patine  
Stucco Marmorino  
Chaux

Résidence Talma  
4, av. du Maréchal Davout - 91800 Brunoy  
Tél. 06 30 82 95 29 / 01 69 83 95 63

**Audio 2000 - votre centre audioprothésiste yerrois**



L'EXPERTISE AUDITIVE

- Atelier de réparation
- Pôle de démonstration d'accessoires (casques, téléphones, réveils)
- Vente de bouchons de protection auditive (piscine, musique et sommeil)

01 69 21 77 94 - 15 rue Marc Sangnier (face au CEC)

**Senior Compagnie**  
Plus qu'une aide, une compagnie

Offrons à nos aînés une vraie présence humaine et attentionnée!

**SERVICES À LA PERSONNE**

**Services à domicile**

**Accompagnement :** Compagnie et conversation, stimulation des facultés mentales, accompagnement aux sorties

**Aide pratique :** Aide à l'entretien de la maison, aide à la préparation et à la prise des repas

**Aide à la personne :** Aide à la toilette, aide à l'habillement, aide à la mobilité, rappel de la prise de médicaments

Senior Compagnie : Centre Commercial des Jardins de Concy, rue Gustave Caillebotte - 91330 Yerres  
Contact : 01 69 48 35 08 - agence.yerres@senior-compagnie.fr

50% de réduction d'impôts\*

**Tettbro**  
Un nom, une marque depuis 1931

SALLE DE BAIN - CHAUDIÈRE - CONDENSATION  
PLOMBERIE DÉPANNAGE - TRAITEMENT DES EAUX  
CONTRAT D'ENTRETIEN - GAZ - FIOUL - RAMONAGE - GAZ - FIOUL - BOIS

26, rue Charles de Gaulle - 91330 YERRES - Tél. 01 69 48 04 30

tettbro@wanadoo.fr



**EURL BERNARDO**  
Entreprise Générale de Bâtiment

109, av. de la Résistance  
91330 Yerres

Tél. 01 69 48 26 13  
Port : 06 83 40 79 89



**as** AUTOSÉCURITÉ  
CONTRÔLE TECHNIQUE

Une marque du groupe SGS  
9, avenue de la Résistance - 91330 YERRES  
**01 69 49 65 26**  
à 100 mètres du marché de MONTGERON

**CONTACT-IMMO**

Honoraires **TRANSACTION** 4% **01 69 52 39 29**

Honoraires **GESTION** 6% **www.lecontactimmo.com**  
yerres-contact-immo@orange.fr

**64 rue de Concy 91330 Yerres**

Toute la Peinture



**Angles & Facy**

Depuis 1980

**PEINTURE ET DÉCORATION  
RAVALEMENT  
REVÊT. DE SOLS ET MURS  
PARQUET FLOTTANT**

2 bis rue Corneille - 91330 YERRES  
**01 69 48 23 74**



**Restaurant**  
*La Biche Aux Bois*

Cuisine raffinée - Salon privé - Séminaire  
Plat à emporter - Repas de famille

Terrasse fleurie Parking

31, Avenue Gourgaud 91330 YERRES Fax : 01.69.83.39.13  
Tél. : 01.69.48.69.95

Fermé le dimanche soir  
le lundi et le mardi soir



# M & VOUS DÉMÉNAGE

Depuis début octobre, *M & Vous* a quitté ses locaux rue Charles de Gaulle pour occuper désormais une boutique rue Marc Sangnier, face au CEC.

Vanina Makaroff, sa gérante, y gagne en superficie, mais aussi en visibilité. En témoigne la curiosité de certains passants, le jour de l'ouverture, entrés dans la boutique en constatant le changement d'activité mais qui n'avaient pas fait le rapprochement avec l'enseigne *M & Vous*, implantée jusqu'alors non loin du Centre Albert Calmette.

Cela fait 7 ans que Vanina Makaroff a ouvert sa boutique de prêt-à-porter féminin sur notre commune. Le

changement de lieu s'accompagne d'une décoration remise au goût du jour. Et d'une gamme élargie au niveau des accessoires : sacs, bijoux...

Les hommes ne sont pas oubliés puisqu'une petite ligne *Hero Seven* leur est consacrée, avec tee-shirts, blousons et pantalons chino (en toile, droits et sans pinces). ■

📍 **M & Vous, 5 rue Marc Sangnier. Tél. : 01 69 49 52 13. Ouvert du mardi au jeudi de 10h à 12h30 et de 14h30 à 19h ; vendredi et samedi de 10h à 19h30 en continu.**

## MAGIE'Tech

Passionné de magie depuis plus de 20 ans, David Guyot a cherché un moyen de partager et transmettre ce savoir-faire.

*Magie'Tech*, sa société, valorise les arts de la scène et propose des produits inédits de magie, jonglage, son et lumières pour les magiciens, jongleurs, DJ ou compositeurs MAO Home Studio.

Vous souhaitez apprendre l'art de la magie ? Des cours sont proposés afin de travailler les techniques, les tours, la présentation et la gestion du public. *Magie'Tech* intervient également pour les anniversaires, mariages ou autres



événements, avec des spectacles de magie et d'hypnose. ■

📍 **Magie'Tech, 84 rue Pierre Brossolette. Tél. : 01 79 93 42 09. Courriel : dguyot@magietech.fr. Ouvert du mardi au samedi de 10h à 20h, le dimanche de 14h à 19h.**

**L'ENSEIGNE INVESTIT LE LOCAL OCCUPÉ JUSQUE-LÀ PAR TOURNICOTON.**

## OPÉRATIONS Beaujolais

Le Beaujolais nouveau arrive ce mois-ci. Les commerçants se mobilisent.

Samedi 17 novembre, *Aux Plaisirs d'Yerres* vous propose de déguster le Beaujolais autour de pains spéciaux et d'autres produits de bouche, dont les macarons des *Macarons Gourmands*. En marge de cette opération, des véhicules anciens seront exposés.

Les 17 et 18 novembre sur vos marchés, 500 bouteilles de Beaujolais au total sont à gagner grâce à la Roue de la Chance (tickets remis par les commerçants). Une chanteuse accordéoniste animera les marchés. ■

📍 **Samedi 17 novembre de 8h à 14h devant la boulangerie Aux Plaisirs d'Yerres, 51 avenue Pasteur. Samedi 17 et dimanche 18 novembre de 8h à 13h sur les marchés.**

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.*

## Nouveau téléphone aux Flamboyants

Le centre de santé Les Flamboyants a déménagé avant l'été au 14-16 rue Pierre Brossolette. Le numéro de téléphone a changé. Vous pouvez désormais les contacter au 01 69 38 15 90.

## À noter

### Changement de pédicure-podologue

Depuis la rentrée, Anne-Laure Kelis a repris l'activité de pédicure-podologue d'Ophélie Nehemie, au 4 rue du Stade à Yerres.

Vous pouvez la contacter pour tout soin concernant des pathologies de la peau ou des ongles du pied, ou pour un besoin de semelle orthopédique.

📍 **Contact : 06 34 86 25 91.**

### Psychologue à domicile

Élodie Cavro a récemment débuté son activité de psychologue clinicienne et hypnothérapeute. Sa particularité : assurer un accompagnement psychologique à domicile, « convaincue qu'il existe cette nécessité pour certains, dont l'état de santé ou le mode de vie ne permet pas un déplacement facile en cabinet ».

La praticienne intervient à domicile le soir en semaine (à partir de 18h30), ainsi que les samedis.

📍 **Contact : 07 69 40 08 59. Site internet : elodiecavro-psydom.wordpress.com.**

La boutique éphémère *Instant Présent* souffle sa première bougie ce mois-ci. Un article lui est consacré en page 6. Vous y retrouverez la liste des exposants de novembre.



## ÉTAT CIVIL

### NAISSANCES DE SEPTEMBRE 2018

- Alicia BALAVEN
- Peio VIDAL
- Mateo FOUCHER LOEUILLOT
- Lucien MEUNIER
- William EHOUNOUD
- Tanya ZERBIB
- Ouneys KEITA
- Clément MILON
- Livia PACHAYAN GUERRIERI
- Haroun BOUKHRISS
- Mia BENIATTOU
- Emma KIENGA LOUTETE
- Aymeric JUSTINE
- Hugo DUMAS
- Mélyane PRIEUR BOUEILH
- Soukaïna TRAORE
- Julian CHARRIÉ
- Dorian ZENEA
- Zoé REY



Vous souhaitez la publication de la photo de votre bébé ? Envoyez-nous sa photo à [communication@yerres.fr](mailto:communication@yerres.fr)

### MARIAGES DE SEPTEMBRE 2018

- Jérémy CLOMBE et Jennifer VILLEROY
- Erick MATHIS et Hélène PAPIN
- Kiambonga Jean BIKU et Mangongo Cathy MANANA
- Jean MANNONI et Christelle CHICAULT
- Patrick CAVALEIRO et Sonya HAKMI
- Didier GICQUEL et Marie-Christine SALAÛN
- Luc VICHERD et Aurore LAMI
- Philippe LE ROUX-BROUDIC et Christelle GONZALEZ
- Ahmed SHARIF et Julia CHAUVEUR
- Julien PROSPER et Roxanne BUSSIÈRE
- Alexandre GAUTHÉ et Angélique BODERAU
- Hassan KASSI et Malika ALLAOUI
- Nicolas PORCHERON et Marine RAVELONTSALAMA
- Benjamin DRET et Stéphanie CRAUK
- Hervé HOUY et Adeline SEVEAU

### Erratum

Une malheureuse "coquille" s'est glissée dans le patronyme d'une personne qui s'est mariée en juillet 2018. Il s'agit en fait de l'union entre Matthieu Tabareau et Aurore Moyez. Toutes nos excuses au jeune couple.

### DÉCÈS DE SEPTEMBRE 2018

- Ginette CARDOSO née VIGNALS 91 ans
- Maurice ROMANET 83 ans
- Jacques MEIGNÉ 80 ans
- Marguerite CHARRIER 98 ans
- René AROT 85 ans
- Marie-Louise BORDES née QUEHEILLE 84 ans
- Jacky NICOLAS 74 ans
- Odette FAISY née LEGUÉNÉ 95 ans
- Jean RAGU 92 ans
- Maguy LAFON née MAZIGH 78 ans
- Ginette DAYOT née MALLET 86 ans
- Yves DOUCINET 75 ans
- Monique PERON née DEMENOIS 84 ans
- Georges CARREZ 84 ans
- Simonne FERRIÉ née BRANCHE 85 ans
- Jean-Marie CANNEHAN 67 ans
- Ginette GAZIL née JOUANIN 93 ans
- Jacqueline LE THÉRISIEN née FOLLÉZOUR 87 ans
- Georges SOLIGNAC 88 ans
- Thierry AMMAR 84 ans

## ATTENTION, piéton

Le non-respect de la priorité due à un piéton sur la voie publique est désormais puni d'une perte de six points sur votre permis de conduire, en plus d'une amende pouvant aller de 135 à 750 €. Cette infraction peut être constatée par vidéoverbalisation. Sont assimilés aux piétons les usagers qui se déplacent en rollers, overboard, monoroue ou à trottinette.



Le Code de la route stipule que le piéton est prioritaire face à l'automobiliste pour traverser la chaussée, même en dehors d'un passage clouté, à la condition qu'il n'en existe pas à moins de cinquante mètres.

Toutefois, la contravention est contestable dès lors que le piéton transgresse les règles de circulation piétonne : traversées en dehors des passages réservés, ignorance des feux de couleur, traversée en diagonale.

Le mieux reste encore la courtoisie sur les espaces partagés par les différents usagers de la route. ■

## DES SACS DE SEL pour l'hiver

La Municipalité reconduit cette année l'opération de distribution de sacs de sel mis à disposition des propriétaires yerrois de logements individuels.

Ces sacs (un par foyer) sont à retirer les samedis 17 novembre et 1<sup>er</sup> décembre, de 8h30 à 12h, sur le parking du stade Léo Lagrange.

Pour cela, venez munis d'un justificatif de domicile. La délivrance de ces sacs est nominative.

Pour rappel, il incombe aux propriétaires d'assurer la bonne circulation des personnes sur la portion de trottoir située le long de leur habitation. Particulièrement en déneigeant et en salant celle-ci. ■



## PHARMACIES DE GARDE

### Jeudi 1<sup>er</sup> novembre

Pharmacie Abisor  
C. Cial. Val d'Yerres 2 à Quincy-sous-Sénart  
Tél. : 01 69 00 81 23

### Dimanche 4 novembre

Pharmacie Puigt  
9 place de la Mairie à Brunoy  
Tél. : 01 60 46 03 13

### Dimanche 11 novembre

Pharmacie Touboul  
3 rue des Grès à Brunoy  
Tél. : 01 60 46 02 77

### Dimanche 18 novembre

Pharmacie Touboul  
3 rue des Grès à Brunoy  
Tél. : 01 60 46 02 77

### Dimanche 25 novembre

Pharmacie Touboul  
3 rue des Grès à Brunoy  
Tél. : 01 60 46 02 77

Sous réserves de changements. Contactez le commissariat de Montgeron au 01 69 52 85 00 pour avoir confirmation. En dehors des horaires d'ouverture, présentez-vous au commissariat muni d'une pièce d'identité et de l'ordonnance du jour.

## ARRÊT SUR IMAGES



### Les nouveaux Yerrois accueillis

Après avoir effectué un tour de ville et une visite de la Propriété Caillebotte, les Yerrois récemment installés sur notre commune ont été accueillis par le Maire et ses conseillers municipaux.



### Marché d'automne

Organisé par l'Association Commerciale Yerroise, le Marché d'Automne est l'occasion d'apprécier les produits de nos terroirs.



### Nos commerces et vous

La Municipalité a organisé une conférence à la Grange au Bois afin d'échanger avec les commerçants sur les enjeux du commerce de proximité.



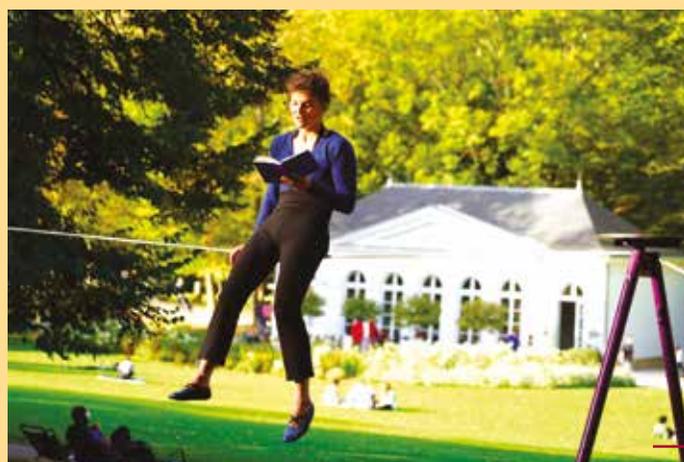
### Des Parisiennes à Yerres

Au CEC, Inna Modja, Arielle Dombasle, Mareva Galanter et Helena Noguerra ont redonné une nouvelle jeunesse au groupe yéyé des années 60.



### Aux animaux morts pour la France

Une plaque honorant les animaux morts pour la France dans les conflits de l'Histoire a été dévoilée dans le parc de la Grange au Bois.



### Jardins ouverts

Dans le cadre de l'opération Jardins ouverts, la Propriété Caillebotte a accueilli la fildefériste Marion Collé, venue déclamer son dernier recueil de poèmes.



### Journée de la Randonnée

Les participants à la Journée de la Randonnée ont profité de l'été indien pour prendre la route à la découverte de Yerres et de ses environs, à pied ou à vélo.



**A Yerres, dépassons les paroles, nous voulons des actions concrètes pour l'environnement. Associons nous au mouvement « nous voulons des coquelicots »...**

A l'heure où l'urgence et la priorité sont à la transition énergétique aussi bien au niveau mondial qu'au niveau local,

- **Nous voulons** des investissements plus importants dans les énergies renouvelables : solaire, géothermie, biomasse (énergie issue des déchets).
- **Nous voulons au moins 50% d'aliments biologiques pour la restauration scolaire** en privilégiant l'agriculture locale. Rappelons que la municipalité se vante d'avoir deux produits biologiques par semaine. DEUX seulement... Heureusement que le ridicule ne tue pas. La loi va nous obliger en 2020 à en avoir 20 %. Soyons donc plus ambitieux et n'attendons pas 2020.
- **Nous voulons que le tri et le recyclage des déchets soient encore plus développés.** Certains déchets sont source d'énergie, d'autres sont **source d'économie**. Instaurons le tri du papier et le compostage des restes dans les cantines comme cela se fait à Brunoy.
- **Nous voulons des pistes cyclables**, sans coupure de circulation, sur toute la communauté d'agglomération du Val d'Yerres Val de Seine.
- **Nous voulons plus de sobriété énergétique.** Les bâtiments de la ville doivent être mieux isolés afin d'économiser sur les factures de chauffage et l'éclairage urbain doit être repensé.

**Oui à Yerres, au-delà des belles paroles, osons le faire ! Il faut maintenant de véritables actions en faveur de l'environnement.**

Fabienne Gabbanelli  
fabienne.gabbanelli@wanadoo.fr  
Tel : 06.30.56.62.23  
www.yerres-autrement.fr



**Des avancées pour les enfants dans les écoles**

La scolarité, la vie de nos enfants dans nos écoles ont toujours été une priorité pour nous.

Elue représentante de parents d'élèves à l'école Saint-Exupéry de nombreuses années avec le GIPEY, nous nous sommes battus sur des sujets récurrents comme les travaux, la sécurité, le ménage, les sorties, l'animation, l'encadrement, les activités ou l'accès au numérique et à Internet.

Les conseils d'école étaient trop souvent stériles, sans réponse de la municipalité. Et les demandes légitimes des parents ou des enseignants n'étaient pas la priorité de la ville, loin de là.

Beaucoup de parents élus ont vu, depuis la rentrée 2017, un réel changement et m'en ont fait part : des réponses sont apportées aux questions, ce qui semble le minimum, des actions en faveur de la modernisation des écoles sont engagées notamment l'accès à Internet que l'on nous disait impossible ou l'équipement des écoles élémentaires en TNI (71 Tableaux Numérique Interactif).

La politique est avant tout une question de volonté et de priorité.

Daphné RACT-MADOUX  
Conseillère Municipale  
(p) 06 08 88 85 27 – contact@ensemblepouryerres.fr



**Réponse à la tribune de Monsieur Rittling**

Dans sa tribune parue dans le *Journal des Yerrois* du mois d'octobre dernier, Monsieur Rittling avance l'idée que la dette de la Ville est creusée par la SAEM Habiter à Yerres, qu'il qualifie de « gouffre financier » pour les Yerrois. Alors, puisque Monsieur Rittling reconnaît

lui-même que « certains sujets sont plus complexes que d'autres », nous allons ici nous permettre de l'éclairer et par la même occasion, rétablir précisément la vérité financière de la Ville. Car quand il s'agit des finances, la précision est de rigueur.

Chaque année, la Municipalité poursuit le désendettement de la commune. La dette est passée de 35.64 millions € au 31 décembre 2008 à 26.59 millions € au 31 décembre 2018. Soit près de 10 millions € de désendettement en 10 ans.

Les montants des loyers des logements sociaux sont fixés de façon réglementaire, ce n'est pas la SAEM qui les détermine. Mais même avec un prix moyen du m<sup>2</sup> deux fois plus bas (7,5 €) que la valeur locative privée moyenne (environ 14 €), les comptes d'exploitation de la SAEM sont excédentaires de ses recettes. Fin 2016, les 377 logements sociaux en service ont généré des loyers d'un montant total de 2,47 millions €. Un patrimoine primordial pour la Ville et sa SAEM et non l'inverse !

Fin 2016, la valeur totale des biens dont la SAEM est propriétaire s'élevait à 37,38 millions €. Ce budget est précieux aux Yerrois qui plus est. Il est utilisé en grande partie pour investir dans d'autres logements sociaux, à taille humaine.

Par ailleurs, Monsieur Rittling peut-il en conscience parler de « la bétonisation de notre commune » ? La volonté de Yerres a toujours été de se différencier des villes bétonnées et ses réalisations immobilières au fil des années en témoignent. Par ses constructions et réhabilitations, la Ville applique la loi et tend à se rapprocher des objectifs fixés par l'État. Mais elle le fait en se souciant avant tout de la qualité de vie de ses habitants, en proposant à tous, familles comme personnes âgées ou encore étudiants, un cadre de vie attractif et agréable.

Revenons enfin sur la Propriété Caillebotte qui, toujours selon Monsieur Rittling, contribue également à creuser la dette, et rappelons-lui qu'alors, que 30 000 € de recettes étaient inscrites au budget primitif de 2016, les recettes pour 2018 sont d'ores et déjà passées à 225 000 €. Soit une augmentation de près de 200 000 € en deux ans !

Tandis que la Municipalité a su faire de son patrimoine immobilier et culturel des atouts précieux pour la Ville, l'opposition quant à elle, en a fait ses bêtes noires...

Nicole Lamoth  
Premier Maire adjoint chargé des Affaires Sociales,  
du Logement, du Handicap, des Affaires Générales  
et du Personnel Communal  
Président Directeur Général de la SAEM «Habiter à Yerres »

Marie-Françoise Artiaga  
Adjoint au Maire chargé des Finances

## LE CONSEIL DE LA POLICE MUNICIPALE

Les chiens ont besoin de se promener, mais les propriétaires méconnaissent parfois les règles concernant le port ou non d'une laisse. Ce qu'il faut retenir :

- **En ville et dans les espaces publics** : la loi du 12 juillet 1983 stipule que tous les chiens doivent être tenus en laisse. Chaque propriétaire est en effet responsable du comportement de son animal et doit être en mesure de le maîtriser.
- **En forêt et dans les espaces naturels** : le propriétaire doit veiller à garantir la sécurité des promeneurs et des autres animaux (sauvages ou non). Cependant, une certaine tolérance est admise dans la mesure où le maître s'assure du contrôle de son chien. En forêt, le port de la laisse est obligatoire du 15 avril au 30 juin, durant la période de reproduction des chevreuils. Sur les berges de l'Yerres, la laisse est obligatoire sur certains secteurs.

📞 **En savoir plus : Police Municipale au 01 69 49 77 66**



**Numéro 242 - novembre 2018**  
Journal d'information municipale distribué gratuitement dans tous les foyers yerrois.  
**Directeur de la publication** : Denis Couvrechel  
**Rédacteur en chef** : Chrystel Borrás  
**Rédaction** : Cédric Faure, Anne Agasse, Anne Bernard,  
**Maquette** : Anne-Lise Schwab, Stéphane Becamel, Amélie Ferlay

**Photographie** : Cédric Faure, Anne Agasse, Anne Bernard, Studio Verdier, Fotolia, Freepik  
**Impression** : Imprimerie Municipale de Yerres  
**Tirage** : 15000 exemplaires  
**Renseignements** : Hôtel de Ville - Tél. : 01 69 49 76 00  
**Courriel** : communication@yerres.fr  
**Dépôt légal** : 4<sup>ème</sup> trimestre 2018  
Imprimé avec des encres végétales sur papier recyclé.



# CONSEILS DE QUARTIER

→ DU LUNDI 12 NOVEMBRE  
AU SAMEDI 24 NOVEMBRE

## Solidarité

Vendredi 30 novembre  
et samedi 1<sup>er</sup> décembre  
**Collecte des Banques Alimentaires**

Dans 3 supermarchés et supérettes de la commune

## Manifestations

Samedi 10 novembre  
**Bourse à la puériculture par l'association La Farandole**

À l'Orangerie de la Grange au Bois, 10 rue de Concy, de 9h à 18h

Renseignements : farandole.y@orange.fr

Samedi 17 et dimanche 18 novembre  
**39<sup>e</sup> Foire aux jouets par l'association UFC - Que Choisir**

À l'Orangerie de la Grange au Bois, le samedi de 13h30 à 19h et le dimanche de 13h à 17h  
Renseignements au 01 69 56 02 49 ou par courriel : lafoireauxjouetsufcqv@yahoo.fr

Jeudi 22 novembre  
**Conférence parentalité sur le sommeil**

À l'Orangerie de la Grange au Bois, 10 rue de Concy, à 20h

Samedi 24 novembre  
**28<sup>e</sup> Foire aux livres, CD et DVD par la FCPE**

À l'Orangerie de la Grange au Bois, de 9h à 19h  
Renseignements au 06 64 95 39 33  
ou sur le site internet : foireauxlivresyerres.free.fr

## Démocratie locale

Jeudi 15 novembre  
**Conseil municipal**  
Foyer du CEC, à 20h

Du lundi 12 au samedi 24 novembre  
**Conseils de quartier**  
Informations en page 9 de ce journal

## Expositions

Jusqu'au dimanche 2 décembre  
**« La beauté des lignes » (Photographies) et « Jardins intérieurs » d'Isabella Gherardi**

Ferme Ornée  
Du mardi au dimanche de 14h à 18h30.  
Tarifs : 8 € (3 € pour les Yerrois).

Du ven 2 au dim 25 novembre  
**Le mois des ateliers d'Arts de Yerres**

Du 2 au 8 novembre : Orchidée de Caillebotte  
Les 10 et 11 novembre : Ateliers des Noctambules  
Du 15 au 18 novembre : Art'Cadémie  
Du 22 au 25 novembre : Académie de Sénart  
Orangerie de la Propriété Caillebotte  
Ouvert en semaine de 14h à 18h30, les week-end et jour férié de 10h à 18h30. Gratuit.

Du samedi 10 novembre au dimanche 25 novembre  
**De l'Armistice au Traité de Versailles**

Salle André Malraux, 2 rue Max Bourgin  
Ouvert du mardi au vendredi de 14h30 à 18h30, samedi de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h30, dimanche de 14h30 à 18h30. Le 11 novembre de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h30. Gratuit.

Les mercredis 14 et 21 novembre  
**Les petits jardiniers**  
Parc de la Propriété Caillebotte  
Sur réservation au 01 80 37 20 61. Gratuit

## Cérémonies

Vendredi 9 novembre  
**Anniversaire de la mort du général De Gaulle**  
Parvis de l'Hôtel de Ville, à 18h

Dimanche 11 novembre  
**Cérémonie du 11 Novembre (Armistice 1918)**  
Rendez-vous au cimetière, à 8h45  
Place du 8-Mai 1945, à 9h45  
Monument aux morts, à 10h30 : cérémonie

Samedi 17 novembre  
**Conférence "L'Armistice"**  
À 15h au CEC

## Plan Local d'Urbanisme

Jeudi 8 novembre  
**Réunion publique**  
Orangerie de la Grange au Bois, à 19h30

Samedis 10, 17 et 24 novembre  
**Balades urbaines**  
autour du patrimoine (le 10 novembre de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 16h30), les continuités écologiques (le 17 novembre de 14h30 à 16h30) et le quartier de la gare (le 24 novembre de 14h30 à 16h30).  
Renseignements et inscriptions : revisionplu@yerres.fr ou 01 69 49 77 41.

## Spectacles au CEC

Samedi 10 novembre  
**Franck Dubosc**  
(humour), à 20h30

Dimanche 11 novembre  
**Emilie Jolie**  
(conte musical), à 14h30 et 17h

Vendredi 16 novembre  
**Christophe Willem**  
(chanson), à 20h30

Samedi 17 novembre  
**Jamel Debbouze**  
(humour), à 20h30

Vendredi 23 novembre  
**Nolwenn Leroy**  
(chanson), à 20h30

Samedi 24 novembre  
**Grandes voix de l'opéra italien**  
(opéra), à 20h30

Jeudi 29 novembre  
**Slimane**  
(chanson), à 20h30

Réservations auprès de la Sothevy au CEC, 2 rue Marc Sangnier (du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30 ; le samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h), par téléphone (01 69 02 34 35) ou par Internet (<http://spectacles.levelvaldyerres.fr>)

## rendez-vous sportifs

Dimanche 4 novembre  
**Football Benfica vétérans 1 LINAS - MONTHLERY ESA 11**  
stade Léo Lagrange 09h30

Dimanche 11 novembre  
**Football VYCAF régional 2/UJA MACCABI Paris 2**  
stade Pierre Mollet 15h

Dimanche 18 novembre  
**Football USTC vétérans 4 BOISSY-SOUS-SAINT-YON**  
stade Léo Lagrange 9h30

 **Rugby séniors ROY/PANTIN**  
stade Léo Lagrange 15h

 **Dimanche 25 novembre Football VYCAF régional 2/GRIGNY US**  
stade Pierre Mollet 15h

 **Football Benfica vétérans 1 LINAS - TIGERY AS 11**  
stade Léo Lagrange 9h30

 **Volley - Ball seniors masculins ESY/VC**  
CHAMPS sur MARNE 14h



## Cinéma

Venez assister aux projections des films que vous aimez pour 6 euros (tarif Val d'Yerres). Retrouvez la programmation sur le site [www.yerres.fr](http://www.yerres.fr). Le cinéma a son propre site internet où vous pouvez vous inscrire à une liste de diffusion afin de recevoir le programme par courriel. [www.cinema-paradiso.fr](http://www.cinema-paradiso.fr)

# LA BEAUTÉ DES LIGNES

## EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES

Chefs-d'œuvre de la collection Gilman et Gonzalez-Falla

De Eugène Atget à Hiroshi Sugimoto



Auguste Cammassa, Brevé Orizzonti, 1955 © Auguste Cammassa, concesso da Bruna Garavese al Patik Loano



Stéphane Coulure, Brevé Orizzonti n°1, 2004 © Stéphane Coulure, Courtesy La Galerie Particulière, Paris, Bruxelles



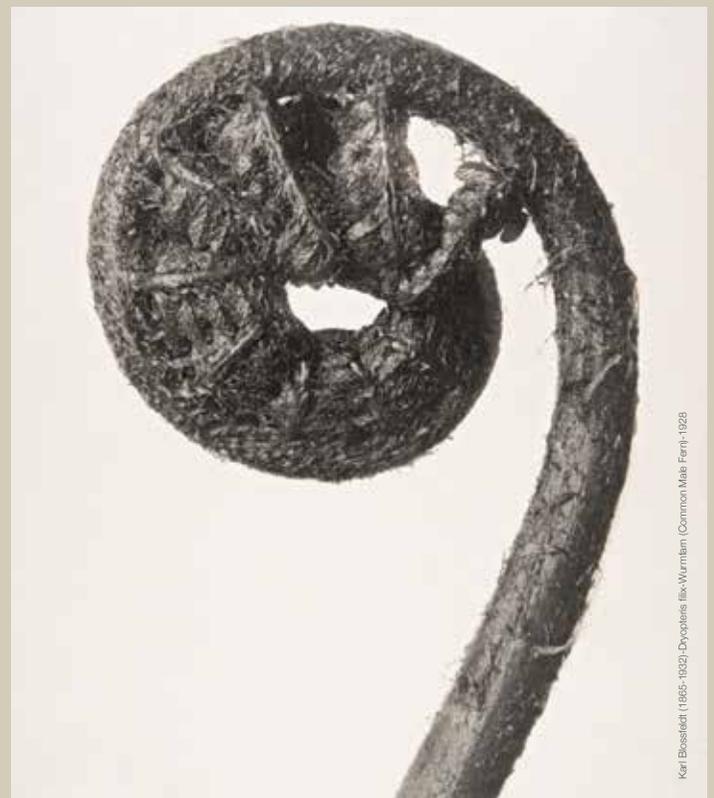
Laurent Elie Badessi-Man's Back, Horse's Back, Camargue, France, 1994 © Laurent Elie Badessi



Ciji Harvey, The Pale Yellow Coach, Bates, Vermont, Maine, 2010 © Ciji Harvey



Alberto Morali, Box with Wavy Pages, 2001 © Alberto Morali, Courtesy of the artist and Edwyn Houk, Gallery, New York and Zurich



Kerl Bösselicht (1805-1832) Dryopteris fax-Wurmform (Common Maid Fern)-1828

15 SEPT - 2 DÉC 2018  
PROPRIÉTÉ CAILLEBOTTE - YERRES